

Conectando y  
protegiendo a  
las personas

Guía de instalación  
Controlador  
Universal  
Panachrome+



G852 855ML ES

v1



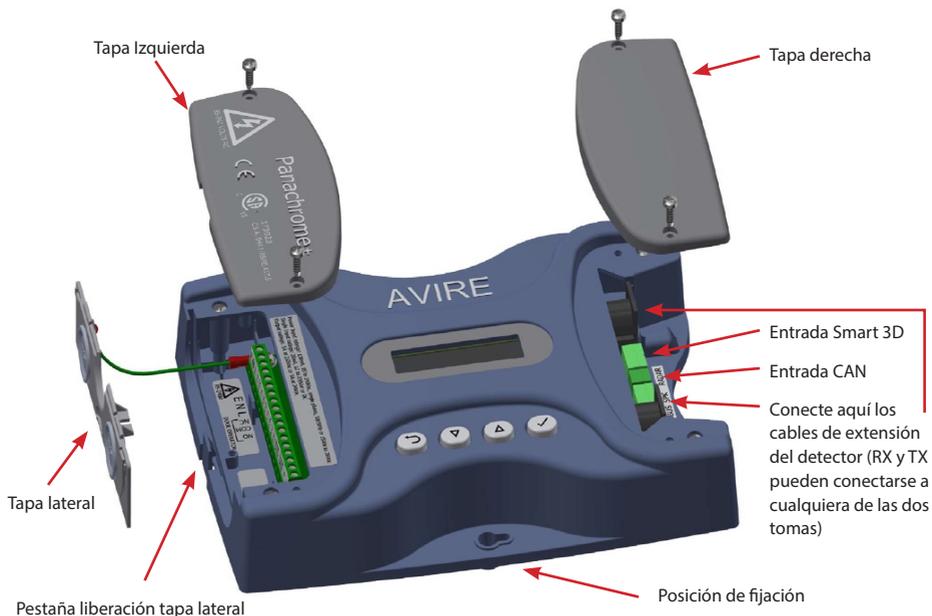


Fig 3: instalación

**Nota: antes de la instalación, asegúrese de que las unidades sean compatibles para garantizar un funcionamiento fiable y sin problemas:**

El controlador Panachrome+ (modelo base G3852) es una versión revisada del controlador Panachrome+ (modelo base G3851) con la función añadida de actualización remota (Over-The-Air) del firmware cuando se combina con una DCP (Plataforma de comunicación digital para ascensores) de Avire. La mecanización y conexiones eléctricas son las mismas para ambos modelos (G3851 y G3852).

El controlador Panachrome+ está diseñado para operar tanto con detectores Panachrome+ 2D (G2510 y G2540) como con detectores Panachrome+ 3D (G3510 y G3540).

## 1. Conexiones

### Cubiertas

Para acceder a las conexiones del controlador es necesario retirar la tapa lateral que protegen los terminales.

La tapa derecha oculta los terminales para conectar el altavoz externo y las tomas del detector. La cubierta izquierda es para la alimentación, los relés y las señales externas de la puerta (ver las figuras 1 y 2).

## 2. Instalación

1. Asegure el controlador Panachrome+ en una posición adecuada en la parte superior del ascensor para evitar daños.
2. Conecte el controlador con el voltaje de suministro correcto y las entradas correctas (ver la figura 3).
3. Una vez instalados los detectores (ver guía de instalación del detector), es importante asegurarse de que los cables del detector y los cables de desplazamiento (015 455) están correctamente fijados a la puerta, y de que los cables de desplazamiento están correctamente enrutados al controlador.
4. Conecte los cables de transmisión (TX) y recepción (RX) en las tomas del controlador (ver la figura 4). Nota: puede utilizar cualquiera de las dos tomas, ya que el software inteligente reconocerá qué detector está conectado.
5. Una vez terminado, abra y cierre manualmente y con cuidado las puertas para comprobar que el cable de desplazamiento (015 455) tiene un movimiento suave y sin restricciones. Es importante verificar que el cable no se enganche en ningún objeto durante el funcionamiento normal del ascensor, ya que existe el riesgo de dañar los cables o que queden atrapados cuando el ascensor esté en movimiento.
6. Si el funcionamiento es correcto, la pantalla mostrará lo siguiente durante unos instantes:



PANACHROME+  
TX S RX S

**Nota: el número que sigue a TX/RX es el número de placas de circuito impreso de cada detector. Si es diferente, compruebe todas las conexiones.**

7. Los Indicadores verde y rojo funcionarán por software, pero, si es necesario, se puede utilizar señalización externa (ver la tabla 1 y la figura 5).

Para retirar las cubiertas de los extremos, basta con levantarlas hacia arriba.

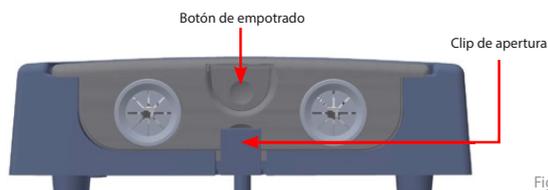


Fig 2: Conexiones



## Detectores, altavoz externo y AVIRE HUB

El RX y el TX se pueden conectar en cualquiera de las dos tomas DIN de 5 vías, ya que el controlador utiliza un software inteligente para determinar cuál se ha conectado.



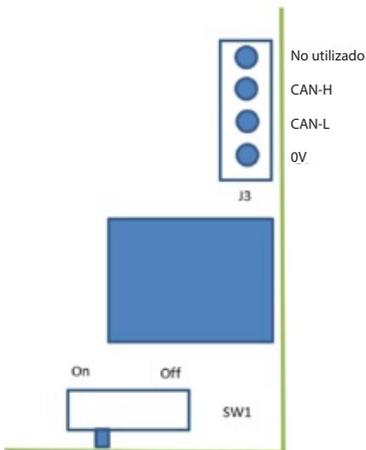
Fig 4: Instalación

Se puede conectar un altavoz externo opcional (calificado para 2 W, 8 ohmios o similar) al bloque de terminales central de 2 vías.

Panachrome+ puede conectarse a un DCP de Avire mediante cableado CANBus.

El Avire HUB de Avire permite la configuración remota del sistema y la supervisión de eventos de fallo. El G3852 000 permite la actualización remota del firmware mediante el Avire HUB de AVIRE.

Conexión DCP opcional - Cableado CANBus:



Si este es el dispositivo final en el conjunto CANBus, ponga el SW1 en On; de lo contrario, pongánlo en Off.

### 3. Ejemplos de cableado de señales externas

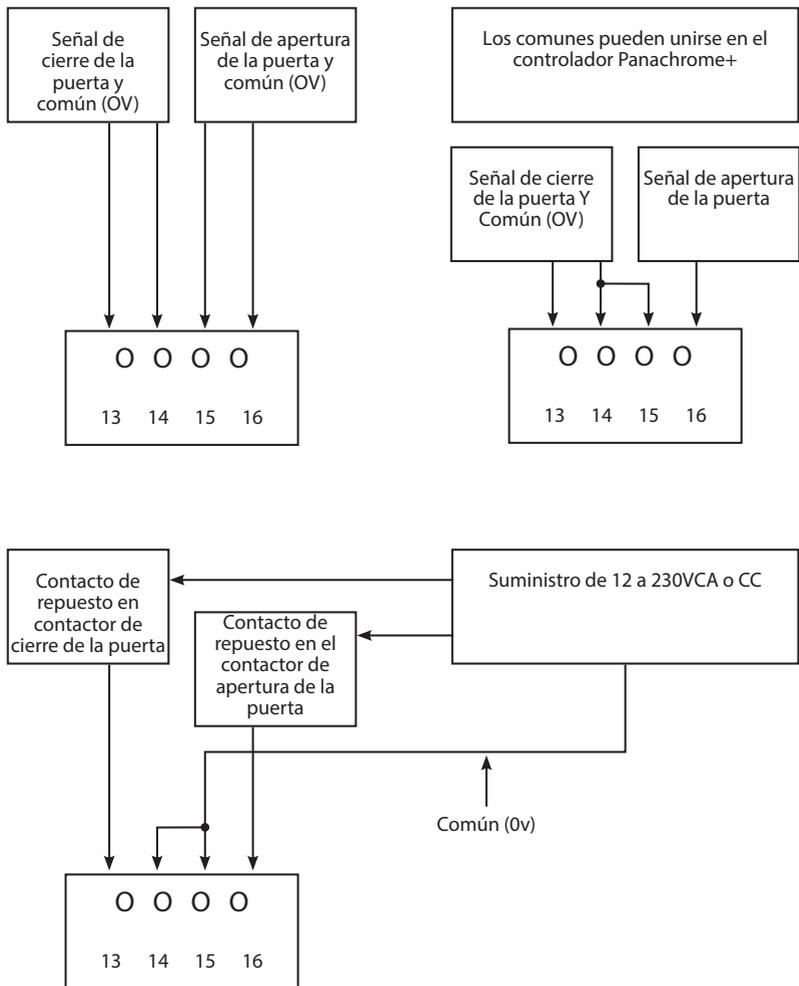


Fig 5: Installation

## 4. Navegación del menú

Los ajustes de Panachrome+ pueden cambiarse utilizando el teclado de 4 botones y la pantalla.



Nº de terminal	Función	Function
	↶	Volver atrás/cancelar
	▼	Menú y valor hacia abajo
	▲	Menú y valor hacia arriba
	✓	Selección y confirmación del elemento del menú

Para acceder al menú de ajustes, pulse primero ▼.

Presione ▲ y ▼ para ir a la función deseada y luego utilice ✓ para seleccionar. Algunas de las funciones tienen múltiples opciones, así que utilice ▼ y ▲ para verlas. Una función activa se indica con un símbolo \*.

Nota: la línea inferior en la pantalla es la función activa o el elemento del menú. La línea superior muestra "Panachrome+" cuando se selecciona el primer nivel y luego cambia cuando se accede a los submenús.

Por ejemplo:

Primer nivel



Segundo nivel



Hay 3 tipos de tonos al navegar por los menús:

1. Un único tono agudo corto: navegación del menú
2. Tono único grave: selección incorrecta
3. Tres tonos cortos: confirmación de cambio de configuración

Configuración rápida y selección del perfil del detector:

El controlador debe estar configurado para el ancho de perfil del detector correcto (G2510/ G2540 o G3510/G3540). Una elección incorrecta puede provocar activaciones falsas regulares. Sin embargo, el controlador tiene ajustes de fábrica por defecto que pueden ser suficientes para instalaciones básicas. Por ejemplo, la selección del perfil del detector es automática (lectura electrónica en la conexión del cable) y funcional con los ajustes de configuración por defecto.

En caso de que la configuración de los ajustes del controlador se encuentre en un estado desconocido (por ejemplo, si se ha modificado respecto a la configuración predeterminada) o no funcione como se espera, existe una sencilla opción de "Configuración rápida" que ayuda a configurar el controlador para una funcionalidad básica. Para ello, pulse la tecla abajo hasta que el menú indique "Configuración rápida". Selecciónelo y, a continuación, pulse la tecla de abajo hasta elegir el tipo de modelo correcto (G25xx o G35xx).

Tenga en cuenta que la pantalla LCD se utiliza para indicar el perfil del detector Panachrome+. Por ejemplo, si se configura un modelo de detector G3510, la línea superior de la pantalla LCD mostrará lo siguiente.



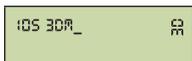
Arriba, el "10S" indica que el controlador está configurado para su uso con un detector Panachrome+ de 10 mm de perfil que funciona en modo de escaneo estándar "S". El "3DM" indica que el detector es un modelo 3D (G35xx) configurado con sensibilidad de nivel intermedio (medio). Si el detector es un modelo 2D, de perfil de 43mm (G2540) entonces la pantalla LCD mostrará "43S 2D" en la línea superior.

Restablecer valores de fábrica:

Si la configuración de su unidad Panachrome+ se encuentra en un estado desconocido, y no funciona utilizando la opción de "Configuración rápida" descrita anteriormente, vaya a la opción de menú Avanzado-> ¿Restablecer todo? Seleccione "S" para restablecer toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica del fabricante. La configuración del controlador volverá a los valores predeterminados de fábrica y deberá reanudar las capacidades básicas de detección de interrupciones del haz. Ahora configure de nuevo las opciones específicas que sean necesarias para su aplicación de usuario final o para el proceso de instalación específico de su empresa.

Configuración SMART 3D:

Los detectores Panachrome+ admiten el uso de un detector 3D externo basado en radar llamado Smart 3D. Si se ha conectado un dispositivo Smart 3D a la entrada de RADAR (ver figura 4), es posible que aparezca un símbolo "3D" parpadeando, como se muestra a continuación, en la parte superior derecha de la pantalla LCD:



Un símbolo "3D" parpadeante indica que el hardware Smart 3D ha sido detectado, pero aún no ha sido "Habilitado" para su uso. Al activar el uso del detector Smart 3D externo, se desactivará la detección de infrarrojos 3D estándar integrada en detectores como G3510, G3520 y G3540.

Para activar el Smart 3D:

- 1) Pulse la tecla de abajo hasta que el menú indique "Configuración rápida". Seleccione esta opción.
- 2) A continuación, pulse la tecla de abajo hasta que aparezca el tipo de detector del modelo correcto: elija G25xx o G35xx.

Esto configurará el perfil de su detector y también habilitará su dispositivo Smart 3D para su uso. Una vez habilitado el Smart 3D, la pantalla LCD lo indicará mostrando el símbolo "3D" permanentemente, sin parpadear.

Si el dispositivo Smart 3D ya no es necesario durante una instalación o si se ha desconectado, es posible que aparezca el mensaje "Smart 3D Error" en la pantalla LCD. Para eliminar este error, asegúrese de volver a ejecutar la opción de menú "Configuración rápida" para configurar su unidad Panachrome+ para que funcione sin Smart 3D.

## 5. Navegación del menú

Idioma	Inglés		Selección de idioma
	Francés		
	Alemán		
	Italiano		
	Español		
	Japonés		
Config. rápida	G35xx G25xx		Configurador rápido para versiones de producto Seleccione G35xx si tiene un detector G3510/G3520/G3540 2D/3D O Seleccione G25xx si tiene un detector G2510/G2520/G2540 2D (solo) Si tiene un dispositivo Smart 3D, asegúrese de que está conectado para que se pueda detectar automáticamente y habilitado para su uso antes de seleccionar las opciones de configuración
	G25xx		
Diodos visibles	Modo	Normal	Verde ON cuando los detectores están activados y las puertas están abiertas/abriéndose. Rojo intermitente cuando las puertas se están cerrando y rojo fijo cuando están cerradas.
		Entrada exterior	Permite controlar los diodos visibles por las señales de apertura y cierre de la puerta. Fija si se activa por el flanco ascendente o descendente de una señal externa (consulte la Sección 6 para más detalles).
		Demo	Secuencia de demostración continua de diodos verdes y rojos.
		Activación	Los diodos visibles cambiarán de verde a rojo cuando se activen los detectores.
		OFF	Apaga los diodos visibles
		Detectores	Ambos ON
	Solo TX ON		
	Solo RX ON		
	Entrada exterior de apertura	Flanco ascendente	Señal de apertura de puerta por flanco ascendente o descendente (consulte la Sección 6 para más detalles).
		Flanco descendente	
Ext. Inp. Close	Flanco ascendente	Señal de cierre de puerta por flanco ascendente o descendente (consulte la Sección 6 para más detalles).	
	Flanco descendente		
Tiempo de verde ON		Establece el tiempo de encendido de los diodos verdes (de 0 a 1000 s).	
	Tiempo de rojo ON	Ajusta el tiempo de encendido de los diodos rojos (de 2 a 1000 s). Nota: tiempo total durante el cual los diodos visibles están encendidos, ya sea parpadeando o de forma fija.	
2D	Solo paralelo	OFF	Panachrome+ tiene 48 haces paralelos y la opción de activar o desactivar otros 186 haces diagonales. Opción de activar o desactivar solo los haces paralelos.
		ON	
	Tiempo de espera/EN81-20	OFF	Activa/desactiva el tiempo de espera 2D para hasta 5 diodos infrarrojos no adyacentes.
		ON	
	Período de tiempo de espera	Tiempo de espera del haz (de 10 a 360 s).	
	Período de tiempo de Cdn TMO	Ajuste del tiempo de espera canadiense (no activado).	
	Suspensión	OFF	Activa o desactiva el modo de suspensión. Por defecto, está en OFF.
		ON	

3D	Activar Smrt3D	Off	Apaga el sensor Smart 3D.
		On	Activa el sensor Smart 3D.
	Distancia Smrt3D LF	+0 (por defecto)	Establece la distancia de separación de la puerta (en pulgadas) a la que el área de detección del radar pasa de alta a baja. El valor predeterminado es 23,62". Cada incremento es de 0,4".
		Distancia Smrt3D SF	+0 (por defecto)
	IR activado	Off	** Solo disponible con cortinas de luz 3D. Activa/desactiva la detección de infrarrojos 3D. Se aconseja desactivar cuando se utiliza Smart 3D.
		On	
	Sensibilidad IR	Alta	** Solo disponible con cortinas de luz 3D. Se cambian los ajustes de sensibilidad si el IR está activado y usted está recibiendo falsas activaciones del dispositivo.
		Intermedia	
		Baja	
	Modo 3D	Activado al cerrar	3D se activa al cerrar las puertas.
Activado a 800 mm/31,5"		3D se activa cuando las puertas están separadas unos 800 mm.	
Activado siempre		3D siempre está activado sin temporizador de apagado 3D.	
Activado (10s)		3D siempre está activado con temporizador de apagado de 10 s.	
Activado (20s)		3D siempre está activado con temporizador de apagado de 20 s.	
Activado (120s)		3D siempre está activado con temporizador de apagado de 120 s.	
Contador de tiempo de espera IR	2-10	Cuenta las activaciones de IR 3D (de 2 a 10) y desactiva el IR 3D una vez alcanzado este recuento. Nota: se reinicia con una activación 2D o cuando las puertas están completamente cerradas.	
Segundo relé	Cópia principal	El relé 2 imita al relé principal (relé 1).	
	Modo EN81-20	El relé 2 se activa cuando las condiciones EN81-20 no se cumplen. Esto puede deberse a que uno o varios diodos se han desactivado, lo que significa que no se cumple la detección de objetivos de 50 mm, o a que se ha producido un fallo en el sistema.	
	Canadiense	Tiempo de espera canadiense. Si una activación está activa durante el tiempo de espera (Cdn TMO), el relé se activará.	
	ASME 17.1	El relé 2 se activa: - Cuando no se cumplen las condiciones ASME 17.1:2019. Al igual que en el modo EN81-20, esto puede deberse a que uno o varios diodos se han desactivado, lo que significa que la detección de objetivos de 50 mm ya no es posible, o a que se ha producido un fallo en el sistema. - Cuando Smart 3D no supera el modo de autocomprobación y está activado, indica un fallo o un funcionamiento subóptimo. Nota: esta opción está disponible para compatibilidad con versiones anteriores, pero se recomienda utilizar en su lugar la opción "EN81-20/ASME 17.1", que tiene el mismo comportamiento.	
	ASME 17.1 sin empuje	El relé 2 se activa: - En una activación IR 2D o 3D. - En una activación Smart 3D (si está conectado y activado). - En caso de fallo de uno o varios LED, tiempos de espera o fallo del sistema. - Smart 3D falla el modo de autocomprobación y está activado, indica fallo o funcionamiento subóptimo. Nota: Esta es una opción específica del cliente y no se recomienda para uso general.	
	EN81-20 / ASME 17.1	El relé 2 se activa: - Cuando no se cumplen las condiciones de EN81-20 o ASME 17.1:2019. Similar al modo EN81-20 y al modo ASME 17.1. - Cuando Smart 3D no supera el modo de autocomprobación y está activado, indica un fallo o un funcionamiento subóptimo. Nota: esta es la configuración de fábrica por defecto diseñada para admitir instalaciones compatibles con EN81-20 y ASME 17.1:2019.	
Audio	Timbre	OFF	Timbre apagado.
		Timbre activado	Timbre activo en una activación.
		Timbre al cerrar	Timbre activo al cerrar y activar las puertas.

	Voz	OFF	Salida de voz apagada.
		ON	Salida de voz activada
	Volumen de voz		Volumen de voz (0 a 9). Nota: el volumen 0 es el ajuste más bajo y no equivale a OFF.
	Altavoz	Interno	Activar el altavoz interno.
		Externo	Activar el altavoz externo y desactivar el interno.
	Idioma de voz	Inglés	Por defecto el mismo que el idioma del menú.
		Francés	
		Alemán	
		Italiano	
		Japonés	
	Sonidos de teclado	OFF	Activar/desactivar sonidos del teclado.
		ON	
Bloqueo de puerta	Activado	OFF	Activar/desactivar el bloqueo de la puerta.
		ON	Desactivar el bloqueo de la puerta.
		ON	Activar el bloqueo de la puerta.
	Voz o Timbre	Voz	Utilizar mensaje de voz para aviso acústico de bloqueo de la puerta.
		Timbre	Utilizar un pitido para avisar del bloqueo de la puerta.
	Intervalo de voz	Bajo	Intervalo entre cada anuncio de bloqueo de puerta.
		Medio	5 segundos.
		Alto	15 segundos.
	Duración del ciclo de la puerta		30 segundos.
	Límite de voz [X]		Tiempo en segundos para un ciclo completo de puerta abierta a puerta cerrada.
	Límite de voz [Y]		Número de anuncios al activarse.
	Intervalo de alerta		Número de anuncios cuando no se activa.
	Intervalo de fallo		Tiempo en minutos antes de que se envíe la alerta de bloqueo de puerta al Avire HUB. La alerta se repetirá en el mismo intervalo (por defecto 5 minutos).
Ciclo de la puerta	Activado		Tiempo en minutos antes de que se envíe la alerta de fallo de bloqueo de puerta por correo electrónico. Esto se repetirá con el mismo intervalo (por defecto 15 minutos).
		OFF	Cuenta el número de ciclos completos de la puerta desde el último encendido.
		ON	Si se activa, el número de ciclos de la puerta se enviará al Avire HUB.
	Frecuencia de envío al Avire HUB		No enviar al Avire HUB.
		10	Enviar al Avire HUB cuando el contador de puertas alcanza la frecuencia de envío al Avire HUB.
		100	Número de ciclos de puerta en los que se envían los ciclos de puerta al Avire HUB.
		1000	Enviar cada 10 ciclos.
			Enviar cada 100 ciclos.
			Enviar cada 1000 ciclos.
Avanzado	Diodo superior		Establece qué diodo es el superior (primero) en el patrón del haz (1 a 6). Esto se puede utilizar para desactivar los diodos superiores si son activados por el mecanismo de la puerta.
	Diodo inferior		Establece qué diodo es el inferior (último) en el patrón del haz (12 a 48). Tenga en cuenta que el cambio de este valor puede no cumplir los requisitos de la norma EN81-20, por lo que el valor predeterminado es 48.

Perfil	10mm	G2510/G3510/G3550	
	23mm	G2520/G3520	
	43mm	G2540/G3540	
Detección automática de perfil	OFF	Desactiva la detección automática de perfiles.	
	ON	Permite la detección automática de perfiles.	
Visualización	Activadores	Muestra el último tipo de activación y la distancia a la que se produjo. Si se trata de una activación 2D, mostrará en qué tarjeta o tarjetas se produjo la activación.	
	Estado	Muestra la configuración y el estado codificado.	
	Premedios	Niveles de señal.	
	Versión	Versión del firmware.	
	Ciclo de puerto	Muestra el número de ciclos de puerta desde el último encendido.	
Versión de firmware		Muestra la versión del firmware del controlador.	
Detector FW		Versión del firmware del detector.	
Tiempo de espera de la pantalla	OFF	Apagado automático de la retroiluminación de la pantalla después de 30 segundos.	
	ON	La retroiluminación de la pantalla no se apagará.	
¿Restablecer todo?	OFF	La retroiluminación de la pantalla se apagará después de 30 segundos.	
	No	Restablece toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica. Precaución: utilícelo sólo si se lo aconseja el personal de asistencia técnica.	
	Yes	Cancelar: dejar los ajustes como están.  Restablezca los valores predeterminados de fábrica y reinicie la unidad. Utilícelo con precaución, ya que el funcionamiento de la detección de puerta se detiene temporalmente y la configuración de la unidad se restablece a los valores predeterminados de fábrica.	
Avire HUB	GSM Conectado	OFF	Habilita la comunicación con el DCP. (Debe estar conectado a través de CAN para que se transmita la comunicación).
		ON	Comunicación desactivada.
	Número de serie		Comunicación activada.
	N.º de pozo		Muestra un número de serie para esta unidad. Se trata de una secuencia alfanumérica única de 12 dígitos generada electrónicamente.
	N.º de nodo		El número de pozo debe coincidir con el número de pozo en el HUB de Avire, por defecto 1.  Dirección del nodo en la cabina del ascensor. Puede haber hasta 4 nodos en cada cabina. La dirección por defecto es 72. La dirección más alta es 75.

## 6. Modos detallados de los diodos visibles

Entrada ext. de apertura
Entrada ext. de cierre

Las señales de apertura y cierre de la puerta pueden ser ascendentes, por ejemplo, la señal pasa de 0 V a +24 VCC, o descendentes, de modo que de +24 VCC pasa a 0 V, por ejemplo. Las señales se conectan a los terminales 13 y 14 (Cierre de puerta) y 14 y 15 (Apertura de puerta). Nota: las entradas no están polarizadas.

Existen dos métodos para utilizar las entradas externas de la puerta:

1. Empujón: cuando el Panachrome+ se utiliza en modo normal y el controlador del ascensor dispone de una función de empuje, entonces la señal de control de empuje se puede conectar a la entrada de cierre de puerta D/C (Door Closing) de Panachrome+. Esto garantizará que cuando las puertas se cierran bajo control de empuje, los diodos visibles de Panachrome+ permanezcan rojos, incluso si los detectores se activan.

2. Señalización de apertura/cierre: esto proporciona la respuesta de los diodos visibles más rápida para indicar el movimiento de la puerta, pero si los detectores están montados estáticamente, estas entradas pueden utilizarse para activar las indicaciones rojas/verdes.

## 7. Modos 3D detallados

ON al cerrar	La detección de proximidad en 3D se activará cuando las puertas comiencen a cerrarse. El sistema permitirá tres activaciones consecutivas en el 3D (esto se puede cambiar mediante el ajuste de conteo de tiempo de espera hasta 10 activaciones). Después de esto, el 3D se apagará dejando sólo la detección en 2D, entonces el conteo de tiempo de espera se reinicia.
ON at 800mm	Este modo de funcionamiento en 3D es similar al activado al cerrar, pero el 3D sólo se activará cuando las puertas se estén cerrando y hayan alcanzado una separación de aproximadamente 800 mm. Este modo es normalmente para puertas más anchas para restringir el rango de detección en 3D hacia el rellano.
Siempre ON	La detección en 3D estará siempre activa sin el temporizador de espera en 3D (ver siguientes modos).
ON(10s)	En este modo, la detección en 3D se activa cuando las puertas han alcanzado su posición completamente abierta (máximo 1,2 m). Siempre que la zona de detección en 3D esté despejada, las puertas se cerrarán normalmente por el operador de puertas. Sin embargo, si alguien está dentro de la zona de detección en 3D, las puertas se mantendrán abiertas, es decir, el relé principal se desenergiza y se inicia un temporizador. Si el temporizador expira, las puertas se permiten cerrar con un pitido intermitente como advertencia. Este pitido ocurrirá independientemente de la configuración del pitido. Si la zona en 3D queda despejada, entonces el temporizador se reinicia y el relé principal se energiza nuevamente permitiendo que las puertas se cierren. Si hay una activación en 2D en cualquier momento, entonces el temporizador se reiniciará y el relé del operador de puertas se desenergizará, lo que permite que las puertas se vuelvan a abrir. El temporizador en 3D está ajustado internamente a 10 segundos.
ON(20s)	Este es igual que el modo ON (10 s) pero el temporizador se ajusta a 20 segundos.
ON(120s)	Este es igual que el modo ON (10 s) pero el temporizador se ajusta a 120 segundos.

## Anexo

Cumplimiento de la FCC de EE. UU. y de ICES de Canadá  
Declaración de conformidad del dispositivo de clase A (CFR Título 47 Parte 15.105 a)

### FCC Clase A

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

### ICES-003 canadiense

Este aparato digital de Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003.

### NMB-003 du Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

